

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 12 FEBRUARI 1931.

Verslag uit naam der Commissie van Koloniën, belast met het onderzoek der Begrooting van Roenda-Oeroendi voor het dienstjaar 1931.

(Zie n^r 50 van den Senaat.)

Aanwezig : De heeren VOLCKAERT, voorzitter; AERBEYDT, BECKERS, burggraaf BERRYER, graaf DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, GOFFIN, HULIN, JANSSENS (Ed.), LEYNIERS, MARTENS, baron MEYERS, SCHOTSMANS, THIENPONT en VAN OVERBERGH, verslaggever.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Te Geneve heeft de bestendige Commissie voor de mandaten, van den Volkenbond pas zonder bespreking, het verslag van het bestuur van Roenda-Oeroendi over het jaar 1929 goedgekeurd.

In 1930 heeft de vrede niet opgehouden te heerschen in dit gebied onder mandaat.

De sporen van den vreeselijken hongersnood van 1928 zijn uitgewischt.

De gewone begrooting sluit ongeveer in evenwicht.

Een portefeuille word aangelegd.

De Thesaurie biedt geen moeilijkheden.

Omdat de pogingen van het bestuur worden geconcentreerd op de verwezenlijking van het programma voorzien op de vorige begrootingen is er dit jaar geen buitengewone begrooting.

De werken aan de wegen worden voortgezet doch vorderen langzaam.

De inlandsche politiek, die geschoeid is op die van Congo, wordt geleidelijk verwezenlijkt.

De levensmiddelencultuur neemt uitbreiding.

De veeteelt houdt stand doch de crisis tast den handel in vellen aan.

Ondanks de beschermende wetgeving, lijden de inlandsche werkkrachten, in dienst van de Europeanen, nog onder een groote sterfte.

Wij zullen achtereenvolgens onderzoeken de gewone begrooting, de openbare schuld en de portefeuille, de buitengewone begrooting en de werken aan de wegen, de inlandsche politiek en de werkkrachten.

I. DE GEWONE BEGROOTING.

De gewone begrooting voor 1931 van Roenda-Oeroendi boekt een tekort van 956,283 frank. Dit lichte tekort zal worden gedekt door de leening.

De gevraagde kredieten bedragen 44,233,019 frank; de gewone en de buitengewone ontvangsten worden geraamd op 43,276,736 frank.

Ontvangsten. — De vooruitzichten voor 1931 boeken een verhooging van meer dan 7 millioen frank tegenover die van 1930.

Onder de 35 bronnen van inkomsten van de gewone begrooting, is de be-

langrijkste wel de inlandsche belasting. Terwijl de opbrengst der overige belastingen schommelt tusschen 2.000 frank en 9 millioen, bedraagt de opbrengst van de inlandsche belasting, met inbegrip van de taxes op het vee, 20 millioen. Het is bijna de helft van de globale opbrengst.

De Memorie van Toelichting legt er zich op toe het bedrag van de inlandsche hoofdelijke belasting te rechtvaardigen. Terwijl deze belasting van 53 tot 133 frank bedraagt in de naburige Engelsche kolonie, blijft zij in Roeanda-Oeroendi tusschen de nederige grenzen van fr. 12-40 tot 50 frank. Het bedrag voor 1931 zal dus merklijk lager zijn dan hetgeen de schatplichtige moest opbrengen vóór de Belgische bezetting en in het begin van deze bezetting : in 1922 bijvoorbeeld schommelde zij nog tusschen 45 en 90 frank.

In 1929 werd de fiscale last enkel geveerd van 638,139 inboorlingen.

Men kan terecht vermoeden dat in de toekomst de opbrengst van deze belasting meer en meer zal toenemen wegens drie bijzondere redenen:

De eerste is dat het aantal schatplichtigen zal toenemen naarmate de volkstelling vollediger zal zijn.

De tweede is dat het huidig bedrag zal kunnen stijgen naarmate de economische toestand verbetert.

De derde is dat de aanvullende belasting, die zoo renderend is in Congo, nog bijna niet wordt toegepast in het gebied onder mandaat.

Na de inlandsche belasting komen in de volgorde hunner belangrijkheid de tolontvangsten (9 millioen); vermindering van anderhalf millioen tegenover 1930 tengevolge van de crisis. De vermindering van 300,000 frank op de belasting, op de vennootschappen wordt bijna vergoed door de verhooging der belasting van de vier basissen. (240,000 fr.)

De buitengewone ontvangsten omvatten de verhaalbare toelagen van

België en van Belgisch Congo : 2 millioen 473,336 frank.

In verband hiermede heeft de Regeering hare politiek uiteengezet, die door de Commissie wordt goedgekeurd.

België en Congo zijn overeengekomen om tijdelijk hulp te verleenen aan Roeanda-Oeroendi gedurende vijf jaar, vermoedelijke duur die noodig is voor de verwezenlijking van de uitrusting die onontbeerlijk is voor het renderend maken van het grondgebied onder mandaat. Deze hulp mag niet méér bedragen dan 200 millioen. Dit bedrag zal worden gedekt door leeningen die zullen worden uitgegeven naar gelang van de vordering der werken. Deze voorschotten van Congo en van België zullen worden ingeschreven op een bijzondere rekening in de boekhouding van Roeanda-Oeroendi. België, Congo en Roeanda-Oeroendi dragen ieder één derde van den last der ontleening. Na vijf jaar zullen de achtereenvolgende begrotingen van Roeanda-Oeroendi dermate worden opgemaakt dat zij een steeds toenemend aandeel zullen dragen van den last der leeningen; aldus zal de globale last, na een later te bepalen aantal jaren, volledig in de begrooting worden ingelijfd. Alsdan zal er een delgingsplan worden opgemaakt.

Om klaarheid te scheppen is het wel verstaan dat de voorschotten van België en van Congo, die verhaalbare schuldvorderingen zijn, zullen worden ingeschreven in de buitengewone begrotingen van België en van de Kolonie, en voor Roeanda-Oeroendi in de gewone begrooting als ontvangsten. Van den anderen kant, zal de globale last van de leeningen als uitgave worden geboekt op de gewone begrooting.

Bij toepassing van deze overeenkomst werd er een bedrag van 2,473,336 frank (aandeel van België en van Congo) hetzij de twee derden van den last voor 1931, ingeschreven bij artikel 36 van de gewone begrooting als buitengewone ontvangsten.

Wij vinden van den anderen kant onder artikel 26 der uitgaven van de gewone begrooting (dienst van de Financiën en van de Thesaurie) een bedrag van 3,709,998 frank.

Uitgaven. — De vooruitzichten van uitgaven voor 1931 boeken een verhooging van 7,7 miljoen frank tegenover 1930.

De bijzonderste verhoogingen hebben betrekking op de Hygiëne (2,1 miljoen frank); op de Openbare werken, (1,9 miljoen frank); op het Onderwijs, (1 miljoen frank); op de Politie (600,000 frank); op den Landbouw (500,000 frank).

Deze verhoogingen zijn volgens de Regeering gewettigd door de normale uitbreiding van de diensten.

De Commissie oordeelt dat in de toekomst deze bondige toelichting omstandiger zou moeten zijn.

Ten einde de Thesaurie te vergemakkelijken bepaalt het ontwerp van begrooting dat, zoo de dienst van de Schatkist zulks vereischt, de Koning zonder voorafgaande machtiging schatkistbons, die interest opbrengen en betaalbaar zijn op een vervalttermijn die niet méér dan vijf jaar mag bedragen, zou kunnen uitgeven of hernieuwen; de in omloop zijnde Schatkistbons zullen niet de 5 miljoen mogen overschrijden.

II. — DE OPENBARE SCHULD EN DE PORTEFEUILLE.

De Openbare Schuld. — Op 31 December 1930 bestond de Openbare Schuld uit de drie volgende posten:

27.437,997 frank : kapitaal dat nog af te schrijven blijft op 1 Januari 1931 op de leening toegestaan door België voor de uitbreiding van de economische uitrusting en van het bestuur van Roanda-Oeroendi;

Fr. 19.577.704.36: voorschotten door de Kolonie toegestaan op de leening

van 50 miljoen verleend door de wet, houdende de buitengewone begrooting van Belgisch Congo, gedagteekend 7 Mei 1929, voor de uitbreiding van het wegennet van Roanda-Oeroendi, welke voorschotten een interest van 2 t. h. opbrengen;

6,500,000 frank : schatkistbons in omloop.

Deze Schatkistbons zijn op zeer korten termijn. De interest bedraagt 2 1/2 t. h. Geen enkel van deze bons is in handen van het publiek.

De portefeuille. — De portefeuille wordt aangelegd naar het voorbeeld van de portefeuille van Congo.

Hij bestond op 31 December 1930 uit : 120,000 aandelen, reeks B, van de « Société Minière de la Kagera-Ruanda », 20,000 aandelen, reeks B, van de « Société Minière du Ruvuwu » : 100,000 aandelen, reeks B, van de « Société des Mines d'Étain du Ruanda-Urundi » (Minétain).

III. — DE BUITENGEWONE BEGROO- TING EN DE WERKEN AAN DE WEGEN.

Voor 1931 bestaat er geen bijzondere buitengewone begrooting.

Waarom?

Omdat, zegt de Memorie van Toelichting, al de pogingen van de overheden voorloopig worden geconcentreerd op de verwezenlijking van het programma voorzien op de vroegere buitengewone begrootingen.

De Commissie heeft nadere inlichtingen gevraagd.

De Regeering heeft het volgende geantwoord : « De Gouverneur-Generaal maakt een rangschikking op van de werken goedgekeurd door de vorige begrootingen in de volgorde van den min of meer dringenden aard dezer werken. Het overschot van de niet aangewende kredieten zal worden besteed ofwel aan de uitvoering van deze werken, ofwel aan de voltooiing van de loopende werken, ofwel nog aan

nieuwe werken die wegens de huidige omstandigheden dringender zijn dan andere waarvoor er vroeger toelating van bestuurswege werd verleend.

Het verslag, dat hierover aan den Gouverneur-Generaal werd gevraagd, is te Brussel nog niet aangekomen en kon aan uwe Commissie niet worden overgemaakt. Dit valt te betreuren.

De Commissie heeft bijkomende inlichtingen gevraagd over de uitvoering van het wegenprogramma.

De Regeering antwoordt dat de uitvoering van dit programma, waarvoor er een bijzonder krediet van 50 miljoen werd verleend op de buitengewone begroting van 1929, « haar normalen gang volgt ».

Er is kritiek opgegaan. Deze 50 miljoen werden ter beschikking van Roanda-Oeroendi gesteld om te voorzien in den periodieken hongersnood die het land teistert; het aan te leggen wegnnet moest dus de vruchtbare streken verbinden met de geteisterde streken; om dit doel te bereiken diende er met spoed gehandeld. Welnu, voegde men erbij, men heeft zich vooral ingespannen voor het aanleggen van wegen uitgaande van de boorden van het meer naar het binnenland zonder zich te bekommeren om de beoogde verbinding. Wat de vlugheid betreft, wat een ontgoocheling: op dit oogenblik zijn er amper 26 kilometer op 175 van den weg Usumbura-Astrida voltooid. De werken aan den weg Usumbura-Shangugu zijn stopgezet; en alleen de weg Usumbura-Uvira wordt voltooid (17 kilometer).

Om dezen mageren uitslag te bereiken, heeft men 29 miljoen uitgegeven en beschikt over 3,000 negers en 58 blanken. Het aanwenden van het Amerikaansch Contract heeft de uitgaven aardig doen toenemen.

Wat antwoordt het Bestuur op deze kritiek?

Het is waar dat de laatste hongersnood in het land onmiddellijke en

buitengewone maatregelen heeft gevergd. Het was er om te doen de door den hongersnood aangetaste centra spoedig en behoorlijk te verbinden met de centra van voortbrengst, doch ook met Usumbura invoerhaven van de Kolonie. De Regeering maakt een ontwerp van wegnnet op ook voor het vervoer per auto ingericht.

Opdat de werken behoorlijk vlug konden gaan, was het noodig dat men zich wende tot een aannemer die kon ter plaatse komen met krachtige middelen en beschikte over een technisch personeel dat op de hoogte en voldoende talrijk was.

Ongetwijfeld heeft het Bestuur er vooreerst aan gedacht een aanbesteding uit te schrijven voor het wegnnet doch, uit het onderzoek van de gegevens, die noodig zijn tot een prijsaanbod, is gebleken dat er zoodanige moeilijkheden bestonden dat men er heeft moeten van afzien. Immers, men kende noch den prijs van de arbeidskrachten, noch den prijs van de materialen in deze streek, « daar er geenerlei ernstige studie van het te bouwen net werd gedaan. » Het was dus onmogelijk grondprijzen op te maken.

Derhalve heeft het Bestuur zich gewend tot eene Belgische Maatschappij de « Compagnie des Chemins de fer et Entreprises » die in Beneden-Congo hare proeven had geleverd door den moeilijken aanleg van den Congospoorweg; *in afwachting dat men de grondprijzen kende* heeft men zijn toevlucht moeten nemen tot het Amerikaansch Contract, doch het contract voorziet dat, zoodra de basisgegevens zullen gekend zijn, de Kolonie het recht zal hebben haar toevlucht te nemen tot de formules toegepast voor den aanleg van den Congospoorweg, namelijk vestiging van een maximumprijs dien de aannemer in geen geval mag overschrijden.

De Maatschappij ondervond moei-

lijkheden om vertrouwd te geraken met de haar toevertrouwde werken, doch uit de laatste ingewonnen inlichtingen blijkt dat zij thans deze moeilijkheden is te boven gekomen en dat, dank zij de machtige machienen die zij ter plaatse heeft, de werken spoedig zullen kunnen vorderen.

Immers indien de uitgaven 29 miljoen bedragen, mag men niet vergeten dat er 12 miljoen materieel en uitrusting zijn.

Het toezicht over de werken geschiedt door de diensten van de openbare werken van het Gouvernement in Roeanda-Oeroendi; het toezicht over de bestellingen geschiedt door de diensten van het centraal bestuur.

Het is nog niet mogelijk nadere inlichtingen te geven voor den prijs per kilometer.

De Commissie heeft gevraagd wanneer de drie in aanleg zijnde wegen, die uitgaan van Usumbura, zouden voltooid zijn.

Antwoord : Indien de aannemer zijn aantal arbeiders kan verdubbelen, zullen er ten minste twee jaar noodig zijn om den onderbouw van den weg Usumbura-Astrida te voltooien. Op den weg van Uvira, waar de aardwerken voltooid zijn, zal het aantal arbeiders eveneens dienen versterkt indien men spoedig wil klaar komen. Wat de streek Shanguyu-Bukarama betreft zijn de studiën nog niet ver genoeg gevorderd om een bouwwerf aan te leggen.

Als besluit van dezen uitleg van het Bestuur, heeft de Commissie gevraagd waarom de Gouverneur nog geen gebruik had gemaakt van zijn recht om, na één jaar werken, het Amerikaansch Contract te vervangen door een contract naar het voorbeeld van datgene dat werd aangenomen door de « Compagnie du Chemin de Fer du Congo » voor de werken van ombouw van de lijn Matadi-Leo.

De Regeering heeft verklaard dat zij de aandacht van den Gouverneur op dit punt zou vestigen.

En wat gebeurt er in de Noorderstreken van Roeanda waar de hongersnood bijzonder heeft gewoed?

De Regeering heeft schikkingen getroffen met de « Société des Mines d'Étain du Ruanda-Urundi » voor het bouwen van een wegnnet van 520 kilometer. Deze werken, die sedert 1929 werden aangevat, vorderen normaal, volgens het Bestuur.

De Commissie wenscht dat de jaarlijksche verslagen omstandiger inlichtingen zouden bevatten omtrent den gang van de openbare werken en inzonderheid omtrent het wegnnet.

IV. — DE INLANDSCHE POLITIEK.

Bij het lezen van het verslag van 1929 over de inlandsche politiek, krijgt men den indruk dat de politiek der hoofdiën talrijke moeilijkheden ontmoet in Oeroendi evenzeer als in Roeanda.

Op eene vraag van de Commissie, antwoordt de Regeering : « indien de beslissingen, getroffen met het oog op het ontslagen van de onbekwame hoofden en het versmelten van de opgerichte hoofdiën, bij het lezen van het verslag van 1929, talrijker en belangrijker schijnen dan de vorige dienstjaren, dan is het omdat wij beschikken over een talrijker personeel om de verwezenlijking aan te vatten van een plan van duidelijk omschreven politieke actie. De politieke toestand van 1930 biedt niets bijzonders dat zou toelaten te besluiten tot eenige verergering van den politieken toestand. Wel integendeel, de hongersnood en de onrust die dezelve in het land kon verwekken, zijn afgeweerd. »

Verschillende leden van de Commissie hebben den wensch uitgedrukt te

weten of de inlandsche politiek, die thans in Roeanda-Oeroendi gevolgd wordt, juist dezelfde is als in Congo.

Uit de ingewonnen inlichtingen blijkt dat de beginselen, die aan onze politieke actie in Congo ten grondslag liggen, eveneens worden gevolgd in Roeanda-Oeroendi doch, met een verschil van toepassing dat voortvloeit uit den aard zelf van de verschillende politieke organisatie.

Deze beginselen zijn de volgende :

Bestuur door tusschenkomst van de inlandsche overheden; eerbied voor de gewoonrechtelijke wetgeving in zover zij geen hinderpaal is voor den zedelijken en stoffelijken vooruitgang; politiek van evolutie, en geenzins politiek van omverwerping.

Doch het decreet van 2 Mei 1910 betreffende de hoofdiën werd tot nogtoe niet toepasselijk gemaakt in Roeanda-Oeroendi. De organisatie bij dit decreet voorgeschreven zou aldaar niet kunnen worden aangepast aan den politieken en socialen toestand.

In stede van zooals in Congo te staan tegenover een menigte onafhankelijke politieke collectiviteiten, bestaan er in Roeanda-Oeroendi twee inlandsche koninkrijken met een feodale inrichting verbrokkeld in talloze leenen. De politieke organisatie vertoont een vrij verward mengsel van de voorname rechten der titularissen van leengoederen met de grondrechten en het recht van vruchtgebruik over de kudden vee.

De rol die aan de beide inlandsche vorsten dient toegewezen, de maatregelen te treffen om den zwaren last der karweien en dienstverstrekingen, die de heerschende kaste der Watutsi oplegde aan de Wahutu, de herklassering, binnen een nieuw sociaal kader, van de Watutsi beroofd van hun politiek ambt wegens de versmelting van talrijke leengoederen, doen veelvuldige ingewikkelde en kiesche vraagstukken rijzen die het niet mogelijk schijnt op te lossen binnen het kader

van de Congoleesche wetgeving betreffende de hoofdiën.

In afwachting dat een inlandsche wetgeving word opgemaakt die is aangepast aan Roeanda-Oeroendi, gaat het Bestuur voort er de bestaande inrichting te handhaven, die zij tracht te verbeteren.

Het programma van onze politieke werking in Roeanda-Oeroendi kan eigenlijk als volgt samengevat worden :

1. Eerbiediging en versterking van het inlandsch gezag in de mate waar het zich uitoefent volgens onze beschavingsregelen. Aan de politieke macht der hoofden meer en meer het uitwendig kenmerk geven van een gezag dat zich uitoefent in het openbaar belang en voor het welzijn van de bestuurden.

2. Waakzaam toezicht ten einde de misbruiken te beletten in zake dienstlevering en gewone karweien; de overheerschte klassen geleidelijk brengen tot het bewustzijn van haar rechten.

3. Vervanging van de onbekwame hoofden, in gemeen overleg met de twee souvereinen, met de gunstige omstandigheden te baat te nemen.

4. Hergroepering van de hoofdiën ten einde hun overdreven aantal te verminderen; alzoo zal de gezaghebbende werking van het Bestuur gemakkelijker en doelmatiger zijn.

De karweien. — Sommige leden van de Commissie hebben vooral belang gesteld in het vraagstuk van de geleidelijke vermindering der karweien, 't is te zeggen de dienstleveringen der inlanders ten bate van de titularissen van de leenen en van den suzerain.

Uit de inlichtingen die het Centraal Bestuur heeft kunnen geven, blijkt feitelijk dat de vermindering dezer karweien, zoo zwaar in den aanvang van de bezetting, aanzienlijk verminderd zijn door de verblijfhoudende macht.

Aanvankelijk was het inlandsch

gezin 146 werkdagen per jaar verschuldigd.

In 1925, werd het aantal karweimanschappen, waarover het hoofd voor zijn persoonlijk gebruik kon beschikken, tot vijf teruggebracht; het overige van het contingent werd ter beschikking gesteld van het provinciehoofd om tewerkgesteld te worden aan de herstelling van de woningen van den suzerain en aan werken van openbaar nut.

In 1928, werden de regelen verduidelijkt: zij bepaalden nog juister het verschil tusschen de dienstleveringen in het persoonlijk belang van het hoofd en deze welke de uitvoering van werken van algemeen belang voor doel hadden. De eerste werden herleid tot vijf dagen per maand met maximum vijftien dagen per jaar; zij zullen geleidelijk verminderd worden. De tweede met een doel van openbaar nut te leveren, komen overeen met een welbegrepen Bestuur en hun handhaving wordt overwogen: zij mogen niet acht en veertig dagen per jaar overschrijden.

De grens der dienstleveringen voor het individu bedraagt dertien dagen arbeid per jaar, zegge een dag per maanmaand.

Het Bestuur meent dat het onmogelijk is de vermindering der karweien thans verder door te drijven, zonder een sociale en politieke ontwrichting te verwekken. De hoofden en onderhoofden, die thans te talrijk zijn, kunnen niet betaald worden, bij middel van een afhouding op de inlandsche belasting; de karwei maakt hun voornaamste bestaansmiddel uit. Bij afwezigheid van een lokale begroting, kan men in Roeanda-Oeroendi, niet meer dan in Congo, de uitvoering der werken van plaatselijk nut niet door een bezoldiging in geld verzekeren. Het ontwerp van wetgeving op de hoofdijen, dat ter studie ligt, voorziet den afkoop van de karwei, door middel van instelling van lokale be-

grootingen, welke in deze soort uitgaven zullen voorzien.

Veeeteelt. — Terwijl er in Congo, als inlandsche teelt van hoornvee van eenig belang, slechts de hooge gewesten zijn rondom het Albertmeer en ten Zuid-Oosten van het Kivumeer » (200,000 stuks), beschikt Roeanda-Oeroendi over meer dan 1 miljoen stuks.

Voor den veeartsenijkundigen dienst, beschikt Roeanda-Oeroendi over twee veeartsen-opzieners en drie veeartsen, zoodat ieder veearts zich zou moeten bezighouden met meer dan 200,000 stuks vee. Wie ziet niet in hoe ontoereikend dit is?

Om de runderpest, die dreigde langs den kant der Engelsche bezittingen, te bestrijden, heeft men eene neutrale strook gevestigd, waaruit het vee voorloopig werd verwijderd en die wordt afgezet door troepengordels.

Uitbreiding der evensmiddelen-cultuur. — Uit de ervaring in Congo blijkt dat de eenige methode die de onverschilligheid of het verzet van de massa der inboorlingen tegenover de uitbreiding der bebouwingen of het aannemen van een nieuwe cultuur kan overwinnen, bestaat in de verplichting. Ook in Roeanda-Oeroendi, waar de uitbreiding der levensmiddelen-cultuur een quaestie van leven of dood is, in sommige streken waar de hongersnood regelmatig heerscht, heeft het Gouvernement in 1930 twee decreten getroffen: het eerste, voor Oeroendi, verplicht den volwassen en gezonden inboorling een oppervlakte te bebouwen van ten minste 50 aren die volledig wordt voorbehouden aan de levensmiddelen-cultuur; 25 aren worden gewijd aan beplantingen die geen seizoenbeplantingen zijn; daaronder zal manioc bij voorkeur worden gekozen overal waar zulks een voldoende opbrengst kan opleveren. Het tweede decreet, getrof, en voor Roeanda,

legt dezelfde verplichtingen op voor een oppervlakte van 40 aren, waarvan 5 aren zullen besteed worden aan beplantingen die geen seizoenbeplantingen zijn. Deze decreten voorzien zware straffen voor de overtreders.

De maniocteeft werd verplichtend gemaakt omdat zij de eenige teelt schijnt te zijn die in staat is de periodieke ontoereikendheid van den traditionneelen oogst te verhelpen.

Op eene vraag van de Commissie geeft de Regeering de verzekering dat het in de bedoeling der plaatselijke overheden ligt maniocmeel voor 50 t. h. te doen gebruiken voor de voeding der inboorlingen; aldus zal er dubbel doel kunnen worden bereikt: het land vrijwaren voor den terugkeer van periodiek gebrek en hongersnood en tal van armen vrij te maken voo-de in te voeren rendeerende bebouwingen.

De wil van het Gouvernement van Roeanda-Oeroendi, krachtig gesteund door bijna al de inlandsche hoofden, werd begrepen door de inboorlingen, wier geest hevig onder den indruk was van de buitengewone uitgestrektheid van het ingrijpen van het bestuur.

De Commissie zal met de meeste belangstelling den vooruitgang volgen van dezen strijd tegen den hongersnood.

V. — DE INLANDSCHE WERKKRACHTEN.

De methodische volkstelling door middel van persoonlijke fiches en eenzelveigheidskaarten, zooals in Congo geschiedt — en men weet met hoeveel onnauwkeurigheid — kon in Roeanda-Oeroendi nog niet worden aangevat.

Om de bevolking te schatten, is men dus aangewezen op toevallige middelen. Men weet dat het aantal mannen, die onderhevig zijn aan de belasting in Roeanda, 365,000 bedraagt en in Oeroendi 414,000. Met voor iederen schatplichtige den in 1928 aan-

genomen inwonerscoëfficiënt te nemen, zou men komen tot een totaal van 1,619,140 zielen voor Roeanda en 1,836,090 zielen voor Oeroendi. Totaal: 3,455,230 Er zijn er echter veel meer.

Vergeleken bij Congo, kan Roeanda-Oeroendi bijgevolg doorgaan voor eene bevolkte streek, een voorraad van krachten en van arbeid voor het centrum van Afrika, spijs de hoopen slachtoffers van den periodieken hongersnood, spijs de verwoestingen aangericht door het dragen, spijs de sterfte die de arbeidskrachten treft, welke naar buiten gaan arbeiden.

1. *Buiten het Mandaatgebied.* — Belangrijke groepen volwassen en gezonde mannen gaan werken in Kivu, in de Britsche bezittingen en in Katanga.

De snelle economische ontwikkeling in het Kivu-district, waar de werkrachten schaarsch zijn, lokte, dank zij de hooge loonen van de steeds talrijker Barundi-arbeiders (ongeveer 5,000), geschoolde en gewone werkrachten aan. Deze uitwijking is tot nog toe tijdelijk; de arbeiders laten hun gezin thuis en keeren na het verstrijken der overeenkomst terug.

Hetzelfde geldt voor de arbeiders (55,000 ongeveer) die ieder jaar gaan werken in Uganda en in het Tanganyka-Territory, waar de schaarschte aan werkrachten eveneens de loonen deed stijgen. Het aanleggen van verkeerswegen laten nu aan de Banyaruanda toe zich tegen lagen prijs per autobus naar de grens te begeven in minder dan twee dagen, terwijl dit vroeger vijftien dagen vergde.

In tegenstelling met de uitwijking naar de Britsche Koloniën, doet men voor de mijnen van Katanga alleen beroep op krachtige mannen en oefent men tevens een streng toezicht uit.

Op 31 December 1929 waren in Katanga 3,573 mannen, 1,396 vrouwen en 726 kinderen. De uitslagen van de eerste pogingen tot aanwerving

van gezinnen waren gering; nu zijn vorderingen gemaakt. De « Union Minière » heeft in het mandaatgebied vier voorbereidingskampen ingericht. Men laat er alleen de zeer krachtige arbeiders toe. In 1929 werden 65 t. h. van de vrijwilligers geweigerd. De recruten verblijven vier tot vijf weken in de kampen; zij worden stevig gevoed; zij worden ingeënt tegen pokken en typhus; de ingewanden worden van parasieten ontlast, enz. Zij worden goed gekleed en ontvangen een weguitrusting evenals keukengerief.

Niettegenstaande deze selectie en deze zorgen, bleef het algemeen halfjaarlijksch sterftecijfer in Mei 1926 30 t. h. bedragen voor de mannen, doch bereikte een veel hooger cijfer voor de vrouwen en de kinderen. Later trad verbetering in.

De arbeiders bevinden zich dus op de werven van de « Union Minière du Katanga ». Wat zeggen de statistieken? Voor 1,000 arbeiders 40.44 sterfgevallen; voor 1,000 vrouwen: 60.74; voor 1,000 kinderen: 222.55.

De sterfte onder de volwassenen, die nochtans met vele zorgen zijn omringd, blijft dus zeer hoog.

De sterfte onder de vrouwen is onrustwekkend.

De sterfte onder de kinderen is vreeselijk.

Het bestuur geeft voor de vrouwen en kinderen verzachtende omstandigheden aan: « Of het hun eigen gezondheid of deze van hun kinderen geldt, aarzelen de vrouwen lang alvorens zich tot den geneesheer te wenden. Wanneer zij daartoe besluiten, heeft de ziekte reeds een verontrustend karakter genomen en al te dikwijls komen de zorgen van den geneesheer te laat; vandaar het groot aantal sterfgevallen ». Het redmiddel zou dus te zoeken zijn in de opvoeding en vooral in het toezicht.

Wat de kinderen betreft, verklaart het Bestuur: « De kindersterfte is aan-

zienlijk in het mandaatgebied: volgens de streken wijzen de gekende statistieken op 300 tot 500 per duizend; het mag reeds een te waardeeren vooruitgang heeten dat dit cijfer op 222 is gedaald voor de kinderen van de gerecruteerde inboorlingen. » In ieder geval slechts een betrekkelijke vooruitgang en die ernstige maatregelen vergt.

De « Union Minière », die reeds zoo vele blijken van initiatief gaf in zake verbetering der zorgen voor haar werkrachten, is het aan zichzelf verschuldigd een oplossing te vinden voor deze angstwekkende kwestie van overdreven sterfte.

Bewust van het angstwekkend verschijnsel, dat « tal van inboorlingen uit Roeanda-Oeroendi niet volgens hun nooddrift eten », en er van overtuigd dat niet mag worden gewacht op de uitslagen van een evolutie, die traag kan vorderen, om ter hulp te komen aan de behoeftigen die geen vruchtbaren grond hebben om er de teelt noodig tot hun onderhoud uit te breiden, heeft het Bestuur van deze streken besloten een proef te nemen met de overplanting van eenige groepen op weinig bewoonde vruchtbare gronden van Congo. Een eerste proef, met vrijwillige uitwijkelingen, wordt genomen in samenwerking met het Speciaal Comité van Katanga. Honderd families zullen zich vestigen op de hoogvlakten van Marangu, in het Westen van Tanganyika, waar het klimaat overeenstemt met het hunne dat zij verlaten. Ter plaatse zullen zij hutten, kleedij en huisraad vinden; zij zullen kosteloos grond, zaden, vee en landbouwwerktuigen ontvangen. Gedurende verscheidene jaren zullen zij geleid worden door een landbouwkundige. Er zal geenerlei werk van hun worden gevergd en zij zullen zelfs voor langen tijd ontslagen zijn van belasting.

Het Parlement zal deze proefneming met levendige belangstelling volgen,

des te meer daar zij veelvuldig kan worden herhaald indien zij slaagt.

In het binnenland. — Daar de nijverheid nog geen groote uitbreiding heeft genomen in Roeanda-Oeroendi, worden tot nog toe weinig arbeiders gebruikt. De Congoleesche reglementeering evenwel is rechtsgeldig.

Naar het Bestuur verklaart, werken de arbeiders in de landbouwondernemingen in goede voorwaarden. « Over het algemeen aangeworven ter plaatse, zetten zij in de plantages het leven uit hun heuvelland voort. Het hun toegekende rantsoen heeft een hoogere voedingswaarde dan hun gebruikelijke voeding. »

Om het nieuwe wegennet aan te leggen heeft de « Compagnie belge de Chemins de fer et d'Entreprises » acht arbeiderskampen ingericht. In 1929 bedroeg het maandelijksch gemiddelde 94 en 603. Welnu, den loop van het jaar moesten 24 arbeiders in het hospitaal worden opgenomen, 3 zijn overleden en 120 werden afgekeurd. Voor 1930 klom hun aantal van 900 in Januari tot 4,566 in December; het bedroeg 5,800 in Januari 1931.

De recruten, die meestal uit de bergstreek komen, moeten een periode van twee maanden aanpassing aan het klimaat doormaken alvorens te mogen werken in open veld. Zij ondergaan een bekwaamheidsonderzoek voor den geneeskundigen dienst.

Men onderscheidt 4 categorieën van arbeiders : de vrijwilligers, aangeworven door de Compagnie bij contract voor een termijn van 360 werkdagen; de vrijwilligers voor 180 dagen aangeworven door bemiddeling van de openbare machten; de ambachtslieden en de klerken; de helpers, aangewezen door de hoofdiën (die slechts een week werken en daarna door anderen worden vervangen).

De eerste twee reeksen verdienen fr. 1.70 per werkdag, rantsoen niet inbegrepen; de schrijnwerkers 23 tot

33 frank per dag; de metsers 13 tot 25 frank; de smeden 3.50 tot 6 frank; de ambachtslieden ontvangen bovendien een rantsoen dat verschilt van 15 tot 35 frank per week; de klerken ontvangen 800 tot 1,000 frank per maand.

In 1929 betaalde men voor het dragen, volgens de streek, fr. 3.45 tot 4.95 per dag, de rantsoen-vergoeding inbegrepen.

Naar het bestuur mededeelt, gaat het dragen achteruit, wegens de geleidelijke uitbreiding van het wegennet, dat het autovervoer mogelijk maakt. Vergeleken met 1928 zou de vermindering in 1929 ongeveer 990,000 dagen hebben bedragen voor Roeanda en 726,508 dagen voor Oeroendi.

Men herinnert zich dat in 1928 het dragen in het geheel meer dan vier miljoen dagen vertegenwoordigde!

Wanneer men de moeilijkheid beschouwt, spoedig rijwegen aan te leggen in dit oneffen land, wanneer men bedenkt hoeveel tijd er zal noodig zijn om aan deze hoofdwegen het net der onontbeerlijke bijwegen toe te voegen, wanneer men rekening houdt met den steeds stijgenden afkeer der inboorlingen voor het dragen, vraagt men zich af of er geen ander minder wreedaardig en economischer vervoermiddel zou bestaan om den wreeden gees van het dragen te verzachten.

Kapitein de Sellier de Moranville, in een gedocumenteerde studie, wijst op de hulp der lastdieren, den ezel en den muilezel, « welke wijze van vervoer sedert onheuglijke tijden in de bergstreken wordt gebruikt. »

Men zou den inboorling doen belang stellen in deze nijverheid door het invoeren van dieren waarvan hij eigenaar zou zijn. Het initiatief zou uitgaan van den Staat.

De Commissie oordeelt dat het vraagstuk zou dienen ter studie gelegd. Geen enkele wenk, die het dragen

kan verminderen, mag worden ver-
waarloosd.

De Commissie drukt den wensch uit
dat de wetgeving betreffende de in-
landsche arbeidskrachten die het lang-
durig onderzoek in Belgisch Congo zal
bekronen, zou worden toegepast op
het gebied onder mandaat. Het zal een
der grootste weldaden zijn die België
zou kunnen bewijzen aan de bevolking
aan zijn bescherming toevertrouwd.

De Commissie heeft het verslag
eenparig goedgekeurd.

Zij stelt met 11 tegen 3 stemmen
voor de begroting van Roenda-
Oeroendi voor 1931 aan te nemen.

De Voorzitter,
V. VOLCKAERT.

De Verslaggever,
CYR. VAN OVERBERGH.

(12)

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 12 FÉVRIER 1931

Rapport de la Commission des Colonies, chargée de l'examen du Budget du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1931.

(Voir le n° 50 du Sénat)

Présents : MM. VOLCKAERT, président; AERBEYDT, BECKERS, le vicomte BERRYER, le comte DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, GOFFIN, HULIN, JANSSENS, Édouard, LEYNIERS, MARTENS, le baron MEYERS, SCHOTSMANS, THIENPONT et VAN OVERBERGH, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

A Genève, la Commission permanente des mandats de la Société des Nations vient d'approuver sans discussion le rapport de l'Administration du Ruanda-Urundi pendant l'année 1929.

En 1930, la paix n'a cessé de régner dans ces territoires à mandat.

Les traces de la terrible famine de 1928 sont effacées.

Le budget ordinaire se clôture à peu près en équilibre.

Un portefeuille se constitue.

La trésorerie ne présente pas de difficultés.

Parce que les efforts de l'Administration se concentrent sur la réalisation du programme prévu aux budgets antérieurs, il n'y a pas, cette année, de budget extraordinaire.

Les travaux routiers se poursuivent mais lentement.

La politique indigène, inspirée de celle du Congo, se réalise progressivement.

Les cultures vivrières s'accroissent.

L'élevage se maintient, mais la crise atteint le commerce des peaux.

Malgré la législation protectrice, la main-d'œuvre indigène, au service des européens, souffre encore d'une mortalité élevée.

Nous examinerons successivement le budget ordinaire, la dette publique et le portefeuille, le budget extraordinaire et les travaux routiers, la politique indigène et la main-d'œuvre.

I. — LE BUDGET ORDINAIRE.

Le budget ordinaire de 1931 du Ruanda-Urundi est en déficit de 956,283 francs. Ce léger déficit sera couvert par l'emprunt.

Les crédits demandés s'élèvent à 44,233,019 francs; les recettes ordinaires et exceptionnelles sont évaluées à 43,276,736 francs.

Recettes. — Les prévisions de 1931 sont en augmentation de plus de 7 millions sur celles de 1930.

Parmi les 35 sources de recettes du budget ordinaire, la plus importante est l'impôt indigène. Tandis que le rendement des autres impôts s'échelonne entre 2,000 francs et 9 millions, celui de l'impôt indigène, taxe sur le bétail comprise, monte à 20 millions. C'est presque la moitié du total.

L'Exposé des Motifs s'attache à justifier le taux de l'impôt indigène de capitation. Tandis que cet impôt s'élève de 53 à 133 francs dans la colonie anglaise voisine, il se tiendra dans le Ruanda-Urundi, entre les limites modestes de 12.40 à 50 francs. Le taux de 1931 sera donc notablement inférieur à celui que le contribuable devait fournir avant l'occupation belge et au début de cette occupation : en 1922, par exemple, il s'échelonnait encore entre 45 et 90 francs.

En 1929, l'effort fiscal ne fut réclamé qu'à 638,139 indigènes.

On peut légitimement présumer que, dans l'avenir, le rendement de cet impôt deviendra de plus en plus considérable, pour trois raisons principales :

La première, parce que le nombre des contribuables croîtra à mesure que le recensement se complètera.

La deuxième, parce que le taux actuel pourra s'élever à mesure que la situation économique s'améliorera.

La troisième, parce que l'impôt complémentaire, si fécond au Congo, n'est guère encore appliqué dans le territoire sous mandat.

Après l'impôt indigène, viennent par ordre d'importance, les recettes douanières (9 millions); diminution de 1 1/2 million sur 1930 : résultat de la crise. La réduction de 300,000 fr. sur l'impôt des sociétés est presque compensé par l'augmentation de l'impôt des quatre bases (240,000).

Les recettes exceptionnelles comprennent les subventions récupérables de la Belgique et du Congo Belge : 2,473,336 francs.

A ce propos, le Gouvernement a ex-

posé sa politique, que la Commission approuve :

La Belgique et le Congo se sont mis d'accord pour apporter une aide temporaire au Ruanda-Urundi pendant cinq ans, durée présumée nécessaire à la réalisation de l'équipement indispensable à la mise en valeur du territoire sous mandat. Cette aide ne peut dépasser 200 millions. Ces 200 millions seront couverts par des emprunts qui seront émis au fur et à mesure de la réalisation des travaux. Ces avances du Congo et de la Belgique feront l'objet d'un compte spécial dans les écritures du Ruanda-Urundi. La Belgique, le Congo et le Ruanda-Urundi, supportent chacun pour un tiers la charge des emprunts; après cinq ans, les budgets successifs du Ruanda-Urundi seront aménagés de telle manière qu'ils supporteront une part de plus en plus grande dans la charge des emprunts; ainsi la charge totale sera incorporée après une période d'années à fixer ultérieurement; à ce moment, un plan d'amortissement sera établi.

En vue de la clarté, il est entendu que les avances de la Belgique et du Congo, qui constituent des créances récupérables, seront inscrites aux Budgets extraordinaires belges et coloniaux et pour le Ruanda-Urundi au Budget ordinaire, en recettes. D'autre part, la charge totale des emprunts sera inscrite, en dépenses, au Budget ordinaire.

En application de cet accord, 2,473,336 francs (parts de la Belgique et du Congo), soit les deux tiers de la charge pour 1931, sont inscrits, à l'article 36 du Budget ordinaire, en recettes exceptionnelles.

Nous retrouvons, d'autre part, 3,709,998 francs à l'article 26 des dépenses du Budget ordinaire (Service des Finances et de la Trésorerie).

Dépenses. — Les prévisions de dépenses de 1931 sont en augmentation de 7,7 millions sur celles de 1930.

Les principales augmentations se remarquent à l'Hygiène (2,1 millions); aux Travaux publics (1,9 million); à l'Enseignement (1 million); à la Police (600,000 francs); à l'Agriculture (500,000 francs).

Ces augmentations, selon le Gouvernement, sont justifiées par le développement normal des services.

La Commission estime, pour l'avenir, que ces justifications sommaires devraient être plus détaillées.

Pour faciliter la Trésorerie, le projet de loi budgétaire décrète que si le service du Trésor l'exigeait, le Roi pourrait, sans autorisation préalable, créer ou renouveler des Bons de Trésor portant intérêt et payables à une échéance qui ne peut dépasser cinq ans; les Bons du Trésor en circulation ne pourront excéder 5 millions.

II. — LA DETTE PUBLIQUE ET LE PORTEFEUILLE.

La dette publique. — Au 31 décembre 1930, la dette publique se composait des trois éléments suivants :

27,437,997 francs : capital restant à amortir au 1^{er} janvier 1931 sur le prêt consenti par la Belgique pour le développement de l'outillage économique et l'Administration du Ruanda-Urundi.

Fr. 19,577,704,36 : avances effectuées par la Colonie, sur le prêt de 50 millions autorisé par la loi du Budget extraordinaire du Congo Belge du 7 mai 1929, pour le développement du réseau routier du Ruanda-Urundi, avances productives d'un intérêt de 2 p. c.

6,500,000 francs : Bons du Trésor en circulation.

Ces Bons du Trésor sont à très court terme. L'intérêt est de 2 1/2 p. c. Aucun de ces bons ne se trouve entre les mains du public.

Le portefeuille. — Le portefeuille se constitue à la façon du portefeuille Congolais.

Il comprenait au 31 décembre 1930 : 120,000 actions, série B., de la Société Minière de la Kagera-Ruanda; 20,000 actions, série B., de la Société minière du Ruvuwu; 100,000 actions, série B., de la Société des mines d'étain du Ruanda-Urundi (Minétain).

III. — LE BUDGET EXTRAORDINAIRE. ET LES TRAVAUX ROUTIERS.

Pour 1931 il n'y a pas de Budget extraordinaire spécial.

Pourquoi?

Parce que, dit l'Exposé des Motifs, tous les efforts des autorités se concentrent provisoirement sur la réalisation du programme prévu aux budgets extraordinaires antérieurs.

La Commission a demandé des précisions.

Le Gouvernement lui a répondu : « Le Gouverneur Général procède à un classement, par ordre d'urgence, des travaux admis par les budgets antérieurs » Le reliquat des crédits non utilisés sera affecté, soit à l'exécution de ces travaux, soit à l'achèvement des travaux en cours, soit encore à des travaux nouveaux que les circonstances actuelles rendent plus urgents que d'autres pour lesquels des délégations administratives ont été consenties antérieurement.»

Le rapport demandé au Gouverneur Général à ce sujet n'est pas encore parvenu à Bruxelles et n'a pu être transmis à votre Commission : fait regrettable.

La Commission a demandé des renseignements complémentaires sur la réalisation du programme routier.

Le Gouvernement répond que la réalisation de ce programme pour lequel un crédit spécial de 50 millions a été accordé au Budget extraordi-

naire de 1929, « suit son cours normal. »

Des critiques ce sont produites : Ces 50 millions ont été mis à la disposition du Ruanda-Urundi en vue de porter remède aux situations périodiques de famine qui ravagent le pays; le réseau routier à construire devait donc relier les contrées fertiles aux contrées ravagées; pour atteindre ce but, il importait de procéder avec rapidité. Or, dit-on, l'effort de construction a porté principalement sur la construction de routes partant des bords du lac et se dirigeant vers l'intérieur, sans souci de la liaison envisagée. Quant à la rapidité, quelle désillusion : à l'heure actuelle, à peine 26 kilomètres sur 175 de la route Usumbura-Astrida sont achevés; la route Usumbura-Shangugu est arrêtée; et seule la route Usumbura-Uvira est en vue d'achèvement (17 kilom.). Pour atteindre ce maigre résultat on a dépensé 29 millions et usé d'un effectif de 3,000 noirs et de 58 blancs. L'usage du contrat américain a singulièrement augmenté la dépense.

Que répond l'Administration à ces critiques?

Il est exact que la dernière famine dans le pays a réclamé des mesures immédiates et extraordinaires. Il s'agissait de relier rapidement et convenablement les centres de famine aux centres de production, mais aussi à Usumbura, port d'importation de la Colonie. Le Gouvernement établit un projet de réseau routier avec des caractéristiques favorables au transport automobile.

Pour que les travaux pussent marcher à une allure convenable, il était nécessaire de s'adresser à un entrepreneur qui pouvait arriver sur place avec de grands moyens et qui avait à sa disposition un personnel technique à la hauteur et en nombre suffisant.

Sans doute l'Administration a-t-elle songé d'abord à mettre son réseau routier en adjudication, mais l'examen

des données nécessaires à une remise de prix a révélé des difficultés telles qu'il a fallu y renoncer : en effet, on ne connaissait ni le prix de la main-d'œuvre, ni celui des matériaux dans cette région, « aucune étude sérieuse du réseau à construire n'ayant été faite ». Il était donc impossible d'établir des prix de base.

Voilà pourquoi l'administration s'adressa à une société belge, la Compagnie des Chemins de fer et entreprises, qui avait fait ses preuves dans le Bas-Congo pour la reconstruction difficile du Chemin de fer du Congo ; *en attendant qu'on connut les prix de base*, il fallut recourir au contrat américain, mais le contrat prévoit qu'aussitôt que les éléments de base seront connus, la Colonie aura le droit de recourir à la formule appliquée pour la construction du Chemin de fer du Congo, c'est-à-dire : l'établissement d'un plafond de prix que l'entrepreneur ne peut, en aucun cas, dépasser.

La société a éprouvé des difficultés à s'adapter aux travaux qui lui étaient confiés, mais les derniers renseignements obtenus montrent qu'aujourd'hui elle a vaincu ces difficultés d'adaptation et que, grâce au puissant outillage qu'elle a sur place, les travaux pourront avancer rapidement.

Si les dépenses s'élèvent, en effet, à 29 millions, il ne faut pas oublier qu'il y a 12 millions de matériel et outillage.

Le contrôle des travaux se fait par les services des travaux publics du Gouvernement dans le Ruanda-Urundi; celui des commandes par les services de l'Administration centrale.

Il n'est pas encore possible de donner une précision en ce qui concerne le coût par kilomètre.

La Commission demanda quand les trois routes en construction, partant d'Usumbura, seraient terminées.

Réponse : Si l'entrepreneur peut doubler son effectif de travailleurs, il

faudra au moins deux ans pour terminer la plate-forme de la route. Usumbura-Astrida. Sur la route d'Uvira, où les terrassements sont terminés, les effectifs devront aussi être renforcés si l'on veut aboutir rapidement. Quant à la région Shangugu-Bukarama, les études ne sont pas encore assez avancées pour établir un chantier de construction.

Comme conclusion à ces explications de l'Administration, la Commission a demandé pourquoi le Gouverneur n'avait pas encore fait usage de son droit, de remplacer, après un an de travaux, le Contrat américain par un contrat du type adopté par la Compagnie du Chemin de fer du Congo pour les travaux de transformation de la ligne Matadi-Leo.

Le Gouvernement a déclaré qu'il va attirer l'attention du Gouverneur sur ce point.

Et dans les régions du Nord du Ruanda, où la famine a particulièrement sévi?

Le Gouvernement a pris des arrangements avec la Société des Mines d'Étain de Ruanda-Urundi pour la construction d'un réseau routier de 520 kilomètres. Ces travaux entamés depuis 1929, se poursuivent normalement, selon l'Administration.

La Commission souhaite que les rapports annuels contiennent des renseignements plus détaillés sur la marche des travaux publics et spécialement du réseau routier.

IV. — LA POLITIQUE INDIGÈNE.

La lecture du rapport de 1929 sur la politique indigène laisse l'impression que la politique des chefferies rencontre des difficultés nombreuses dans l'Urundi comme dans le Ruanda.

A une question de la Commission, le Gouvernement répond : « Si les décisions prises en vue de démettre

les chefs incapables et de fusionner les chefferies constituées, apparaissent, à la lecture du rapport de 1929, plus nombreuses et plus importantes que lors des exercices précédents c'est que nous disposons d'un personnel plus nombreux pour entamer la réalisation d'un plan politique d'action, politique clairement définie. La situation politique de 1930 ne présente aucune particularité permettant de conclure à une aggravation quelconque de la situation politique. Au contraire, la famine et les troubles que celle-ci pouvait susciter dans le pays, sont écartés. »

Divers membres de la Commission ont désiré savoir si la politique indigène, actuellement suivie au Ruanda-Urundi est exactement la même qu'au Congo.

Des informations recueillies, il résulte que les principes qui sont à la base de notre action politique au Congo, sont suivis également au Ruanda-Urundi, mais avec des différences dans l'application, résultant de la nature même de l'organisation politique différente. Ces principes sont :

Administration par l'intermédiaire des autorités indigènes; respect de la législation coutumière pour autant qu'elle ne soit pas un obstacle au progrès moral et matériel; politique d'évolution et non pas politique de bouleversement.

Mais le décret du 2 mai 1910 sur les chefferies n'a pas, jusqu'à ce jour, été rendu applicable au Ruanda-Urundi. L'organisation qu'il trace n'y serait pas adaptée à la situation politique et sociale.

Au lieu de nous trouver, comme au Congo, en présence d'une multitude de collectivités politiques indépendantes, nous avons au Ruanda-Urundi, deux royaumes indigènes, à organisation féodale, morcelés en une infinité de fiefs. L'organisation politique présente un mélange assez confus des droits éminents des titulaires de

fiefs avec les droits fonciers et le droit d'usufruit sur les troupeaux de bétail.

Le rôle à assigner aux deux souverains indigènes, les mesures à prendre en vue d'alléger le lourd fardeau des corvées et prestations que la caste dominatrice des Watutsi imposait aux Wahutu, le reclassement dans un nouveau cadre social des Watutsi privés de leur fonction politique à raison de la fusion de nombreux fiefs, posent de multiples questions complexes et délicates, qu'il ne paraît pas possible de résoudre dans le cadre de la législation congolaise sur les chefferies.

En attendant que soit élaborée une législation indigène adaptée au Ruanda-Urundi, l'Administration continue à y maintenir l'organisation de fait, qu'elle s'efforce d'améliorer.

Le programme de notre action politique au Ruanda-Urundi peut, en somme, se résumer ainsi :

1. Respect et renforcement de l'autorité autochtone dans la mesure où elle s'exerce, suivant nos directives civilisatrices. Donner au pouvoir politique des chefs le caractère de plus en plus marqué d'une autorité s'exerçant dans l'intérêt public et pour le bien des administrés.

2. Surveillance vigilante en vue d'empêcher les abus en matière de prestations et corvées coutumières; amener la classe dominée à prendre progressivement conscience de ses droits.

3. Remplacement des chefs incapables, de commun accord avec les deux souverains, en profitant des circonstances favorables.

4. Regroupement des chefferies, de façon à réduire le nombre exagéré des fiefs; ainsi, l'action tutélaire de l'Administration sera plus aisée et plus efficace.

Les corvées. — Des membres de la Commission se sont particulièrement intéressés à la question de la réduction

progressive des corvées, c'est-à-dire des prestations des indigènes au profit des titulaires des fiefs et du suzerain.

D'après les renseignements que l'Administration centrale a pu fournir, il ressort, en substance, que la réduction de ces corvées, si lourdes au début de l'occupation, ont été considérablement réduites par le pouvoir résidant.

Au début, la famille indigène était redevable de 146 journées de travail par an.

En 1925, les hommes de corvée, dont le chef de colline peut disposer pour ses convenances personnelles, furent ramenées à cinq unités; le restant du contingent fut mis à la disposition du chef de province pour être affecté à la réparation des habitations du suzerain et aux travaux d'utilité publique.

En 1928, les règles furent précisées : elles établirent plus nettement encore la distinction entre les prestations à fournir dans l'intérêt personnel du chef et celles qui avaient pour but l'exécution des travaux d'intérêt général. Les premières furent ramenées à cinq jours par mois avec maximum de quinze jours par an; elles seront diminuées graduellement. Les secondes, à fournir dans un but d'intérêt public, sont compatibles avec une bonne administration et leur maintien est envisagé : elles ne peuvent dépasser quarante-huit jours par an.

La limite des prestations, pour l'individu, est de treize jours de travail par an, soit un jour par mois lunaire.

L'Administration estime qu'il est impossible d'aller plus loin dans la réduction des corvées pour le moment, sans provoquer une désorganisation sociale et politique. Les chefs et sous-chefs, qui sont actuellement trop nombreux, ne peuvent être rétribués au moyen d'un prélèvement sur l'impôt indigène; la corvée constitue leur principale ressource. En l'absence d'un budget local, l'on ne peut, au Ruanda-Urundi, pas plus qu'au Congo, assurer

l'exécution des travaux d'intérêt local par une rémunération en espèces. Le projet de législation sur les chefferies, qui est à l'étude, prévoit le rachat de la corvée, grâce à l'institution de budgets locaux, qui feront face à cet ordre de dépenses.

Élevage. — Tandis qu'au Congo, il n'y a guère, comme élevages indigènes de bêtes à cornes de quelque importance, que les régions hautes qui bordent le lac Albert et le sud-ouest du lac Kivu (200,000 têtes), le Ruanda-Urundi dispose de plus d'un million de têtes.

Pour le service vétérinaire, le Ruanda-Urundi possède deux inspecteurs vétérinaires et trois vétérinaires; de sorte que chaque vétérinaire devrait s'occuper de plus de 200,000 têtes de bétail. Qui ne voit l'insuffisance?

Pour s'opposer à la peste bovine, menaçante du côté des possessions anglaises, on a créé une zone neutre, dont le bétail a été refoulé provisoirement et qui est gardé par des cordons de troupes.

Extension des cultures vivrières. — L'expérience du Congo prouve que la seule méthode qui puisse vaincre l'indifférence ou l'opposition que la masse des indigènes montre toujours à l'extension de ses cultures ou de l'adoption d'une culture nouvelle, c'est l'obligation. Aussi, au Ruanda-Urundi, où l'extension des cultures vivrières est une condition de vie ou de mort dans certaines régions où la famine sévit périodiquement, le Gouvernement a pris, en 1930, deux décrets : le premier, pour l'Urundi, oblige l'indigène adulte et valide à mettre en culture une superficie minimum de 50 ares entièrement réservée aux plantations vivrières; 25 ares seront consacrés aux plantes non saisonnières; parmi celles-ci, le manioc sera choisi de préférence partout où il est susceptible de fournir un rendement suffisant. Le

second décret, pris pour le Ruanda, impose les mêmes obligations pour une superficie de 40 ares, parmi lesquels 5 ares seront consacrés aux plantes non saisonnières. Ces décrets contiennent des peines sévères pour les contrevenants.

La culture du manioc a été rendue obligatoire parce qu'elle paraît la seule culture qualifiée pour remédier aux insuffisances périodiques des récoltes traditionnelles.

A une question de la Commission, le Gouvernement assure qu'il entre dans les intentions des autorités locales de faire intervenir la farine de manioc, à concurrence de 50 p. c., dans l'alimentation des autochtones; ainsi, deux buts pourront être atteints : assurer le pays contre le retour périodique des disettes et famines, et rendre libres quantités de bras pour les cultures de rapport à introduire.

La volonté du Gouvernement du Ruanda-Urundi puissamment secondée par presque tous les chefs indigènes, a été comprise des natifs, dont l'esprit a été fortement impressionné par l'ampleur exceptionnelle de l'intervention administrative.

La Commission suivra avec le plus vif intérêt les progrès de cette lutte contre les famines.

V. — LA MAIN-D'ŒUVRE INDIGÈNE.

Le recensement méthodique de la population par fiches et carnets d'identité individuels, tel qu'il est pratiqué au Congo Belge — et l'on sait avec quelle marge d'imprécision, — n'a pu encore être entrepris au Ruanda-Urundi.

Pour évaluer la population on est donc réduit à des moyens de fortune. On croit que le nombre d'hommes susceptibles de payer l'impôt au Ruanda atteint 365,000 et celui de l'Urundi 414,000. En adoptant, pour chaque contribuable le coefficient d'habitants admis en 1928, on aboutirait à 1,619,140 âmes pour le Ruanda et 1,836,090

pour l'Urundi. Total : 3,455,230. Mais il y en a bien plus.

Comparé au Congo, le Ruanda-Urundi peut donc passer pour une contrée peuplée, un réservoir de forces de travail pour le Centre africain, malgré les hécatombes des famines périodiques, malgré les ravages du portage, malgré la mortalité décimant la main-d'œuvre, qui s'en va travailler à l'extérieur.

1. *A l'extérieur du territoire sous mandat.* — Les hommes adultes et valides vont travailler par contingents importants dans le Kivu, dans les possessions britanniques et dans le Katanga.

Le développement économique rapide du district du Kivu, où la main-d'œuvre locale est rare, attira, grâce aux salaires élevés, des travailleurs Barundi, de plus en plus nombreux (environ 5,000), main-d'œuvre qualifiée et main-d'œuvre ordinaire. Mais cette émigration, jusqu'ici, est temporaire; les travailleurs laissent leur famille au foyer et retournent à l'expiration de leur engagement.

Il en est de même pour les travailleurs (environ 55,000) qui vont, chaque année, engager leurs services dans l'Uganda et le Tanganyika-Territory, où la pénurie de main-d'œuvre a aussi fait hausser les salaires. L'aménagement des voies de communication permettent à présent aux Banyarunda de se rendre en autobus à peu de frais à la frontière en moins de deux jours, au lieu de quinze jours qu'il fallait auparavant.

Contrairement à l'émigration vers les Colonies britanniques, le recrutement pour les mines du Katanga ne s'adresse qu'à des hommes robustes et s'accompagne d'un contrôle sévère.

Au 31 décembre 1929, les effectifs présents au Katanga étaient de 3,573 hommes, de 1,396 femmes et de 726 enfants. Les résultats des premiers essais de recrutements familiaux furent médiocres; aujourd'hui, ils sont en

progrès. L'Union Minière a établi dans le territoire sous mandat quatre camps de préparation. On n'y admet que les travailleurs très robustes. En 1929, on a éliminé 65 p. c. des volontaires. Les recrues séjournent aux camps de quatre à cinq semaines; on les suralimente; on les vaccine contre la variole et le typhus; on procède à la déparasitation intestinale, etc. Ils sont bien habillés et reçoivent un équipement de route ainsi que des ustensiles de ménage.

Malgré cette sélection et ces soins, le taux semestriel général de la mortalité, qui s'était maintenu en mai 1929, à 30 p. m. pour les hommes, atteignait un chiffre bien plus élevé pour les femmes et les enfants. Il y eut amélioration dans la suite.

Voici donc les ouvriers sur les chantiers de l'Union Minière au Katanga. Que disent les statistiques? Pour 1,000 travailleurs, 40.44 décès; pour 1,000 femmes : 60.74; pour 1,000 enfants : 222.55.

La mortalité des adultes, entourés cependant de tant de soins, reste donc élevée.

La mortalité des femmes est alarmante.

La mortalité des enfants est terrible.

L'Administration expose pour les femmes et les enfants des circonstances atténuantes; « Qu'il s'agisse de leur propre santé ou de celle de leurs enfants, les femmes hésitent longtemps avant de s'adresser au médecin. Lorsqu'elles s'y décident, la maladie a pris un caractère alarmant et trop souvent les soins du praticien interviennent trop tard; d'où le grand nombre de décès. » Le remède serait donc à rechercher du côté de l'éducation et surtout du côté de l'inspection.

Quant aux enfants, l'Administration déclare : « La mortalité infantile est considérable dans le territoire sous mandat : suivant les régions, les statistiques connues en fixent le taux de 300 à 500 p. m.; que le taux soit

descendu à 222 pour les enfants des indigènes recrutés, c'est déjà un progrès appréciable. » Progrès relatif, en tout cas, et qui exige de sérieuses mesures.

L'Union Minière, qui a déjà fourni tant de preuves d'initiative en matière d'amélioration du soin de sa main-d'œuvre, se doit à elle-même de trouver la solution de ces problèmes angoissants de mortalité excessive.

Conscient du phénomène alarmant que « nombre d'indigènes du Ruanda Urundi ne mangent pas à leur faim », et convaincu qu'il ne faut pas attendre les résultats d'une évolution, qui peut être lente, pour venir au secours des nécessiteux qui manquent de terres fertiles pour y développer les cultures nécessaires à leur subsistance, l'Administration de ces territoires a décidé de procéder à une expérience de transplantation de quelques groupes sur des terres fertiles peu habitées du Congo. Un premier essai, avec des émigrants volontaires, est tenté avec le concours du Comité spécial du Katanga. Cent familles s'établiront sur les hauts plateaux du Marungu, à l'ouest du Tanganyika, dans un climat pareil à celui qu'ils quitteront. Ils trouveront sur place des huttes, des vêtements et des ustensiles de ménage; ils recevront gratuitement des terres, des semences, du bétail, des instruments aratoires. Pendant plusieurs années, ils seront guidés par un agronome. Aucune prestation de travail ne sera exigée d'eux et ils seront même exonérés de l'impôt pendant une longue période.

Le Parlement suivra cette expérience avec un vif intérêt. D'autant plus qu'elle est susceptible de se répéter souvent, si elle réussit.

A l'intérieur. — Comme l'industrie n'a pas encore pris un développement important dans le Ruanda-Urundi, peu de travailleurs sont employés jus-

qu'ici. Cependant, la réglementation congolaise a force de loi.

Suivant l'Administration, les ouvriers travaillent dans de bonnes conditions aux entreprises agricoles. « Engagés généralement sur place, ils vivent dans les plantations de la même vie que sur leurs collines. Et la ration qui leur est allouée est de valeur nutritive supérieure à celle de leur alimentation coutumière ».

Pour construire le nouveau réseau routier, la Compagnie belge de Chemins de fer et d'Entreprises a établi huit camps de travailleurs. En 1929, les moyennes mensuelles étaient de 94 et 603. Or, dans le courant de l'année, 24 travailleurs ont dû être hospitalisés, 3 sont morts et 120 ont été réformés. Pour 1930, les effectifs se sont élevés de 900 en janvier à 4,566 en décembre; il était de 5,800 en janvier 1931.

Les recrues, venant pour la plupart de la partie montagneuse, doivent subir une période d'acclimatation de deux mois avant d'être admis à travailler dans la plaine. Elles subissent un examen d'aptitude devant le service médical.

On distingue 4 catégories de travailleurs : les volontaires, engagés par la Compagnie par contrat pour un terme de 360 jours de travail; les volontaires engagés pour 180 jours à l'intervention des pouvoirs publics; les artisans et les clerks; les auxiliaires fournis par les chefferies (qui ne fournissent que des prestations d'une semaine, puis sont remplacés par d'autres.)

Les deux premières catégories gagnent 1.70 fr. par jour de travail ration non comprise; les charpentiers de 23 à 33 francs par jour; les maçons de 13 à 25 francs; les forgerons de 3.50 à 6 francs; les artisans touchent en outre, une ration qui varie de 15 à 35 francs par semaine; les clerks sont payés de 800 à 1,000 francs par mois.

En 1929, le prix de la journée de portage varie, suivant la région, de fr. 3.45 à 4.95 par jour, l'indemnité de la ration, comprise.

Suivant l'Administration, le portage serait en régression, à raison de l'extension progressive du réseau routier permettant le transport par automobile. La réduction en 1929 par rapport à 1928 serait de l'ordre de 990,000 journées pour le Ruanda et de 726,508 pour l'Urundi. On se souvient qu'en 1928, le portage représentait au total plus de quatre millions de journées !

Lorsqu'on considère la difficulté de construire rapidement des routes carrossables dans ce pays accidenté, lorsqu'on réfléchit au temps qu'il faudra pour ajouter à ces routes principales le réseau de voies secondaires indispensables, lorsqu'on tient compte de la répulsion de plus en plus vive des indigènes pour le portage, on se demande si pour alléger ce terrible fardeau du portage, il n'y aurait pas un autre moyen de transport moins cruel et plus économique.

Le capitaine de Sellier de Moranville, dans une étude documentée, suggère le concours des animaux de bât, l'âne et la mule, « mode de transport usité depuis les temps immémoriaux dans les pays de montagnes. »

On intéresserait l'indigène à cette industrie, par l'introduction d'animaux dont il serait propriétaire; l'initiative viendrait de l'État.

La Commission estime que la question devrait être mise à l'étude. Aucune suggestion de nature à diminuer le portage ne peut être négligée.

La Commission exprime le vœu que la législation sur la main-d'œuvre indigène qui clôturera la longue enquête en cours au Congo Belge, soit appliquée au territoire à mandat. Ce sera un des plus grands bienfaits que la Belgique pourra rendre aux populations confiées à sa tutelle.

La Commission, à l'unanimité de ces membres, adopte le rapport.

Elle propose l'adoption du budget du Ruanda-Urundi pour 1931, par 11 voix contre 3.

Le Président,
V. VOLCKAERT.

Le Rapporteur,
CYR. VAN OVERBERGH.